



МОСИГРА

Всероссийская сеть магазинов настольных игр

www.mosigra.ru

MONOPOLY

МОНОПОЛИЯ

С БАНКОВСКИМИ КАРТОЧКАМИ



ЦЕЛЬ ИГРЫ

Выиграть, оставшись единственным не обанкротившимся игроком.

КОМПЛЕКТ ИГРЫ

1 игровое поле, электронное банковское устройство, 6 банковских карточек, карточки Собственника, Шанс и Общественная казна, 2 игровых кубика, 6 фишек, 32 Дома, 12 Отелей.

ВОЗРАСТ

8+



ИГРА

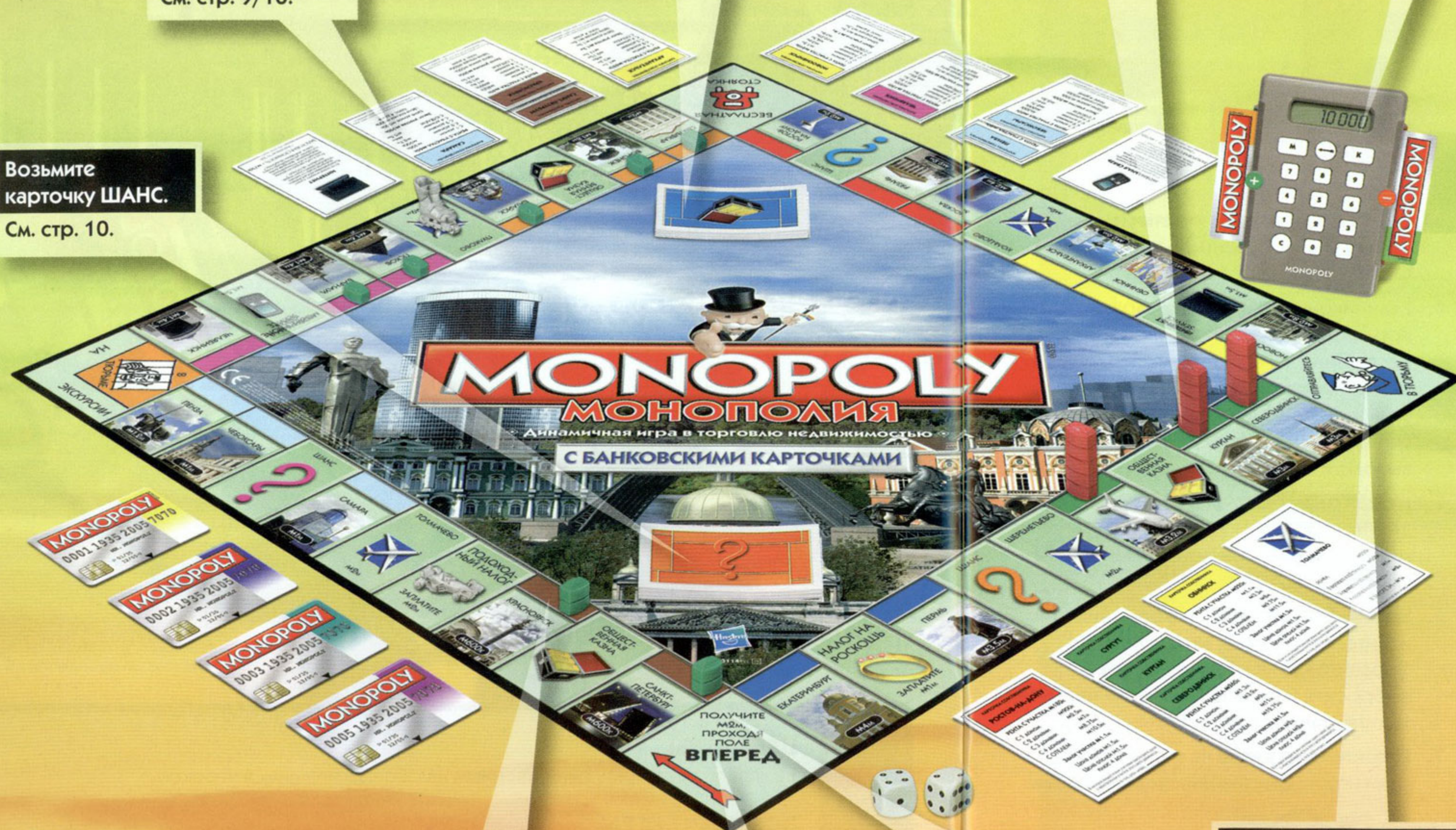
Заложите
собственность.
См. стр. 9/10.

Возьмите карточку
ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА.
См. стр. 10.

Возьмите
карточку ШАНС.
См. стр. 10.

Электронное банковское устройство
и банковские карточки.
См. стр. 5 – 7.

Заплатите ренту, если оказались
на участке другого игрока.
См. стр. 8.



Стройте здания на
своих участках.
См. стр. 9.

Чтобы начать игру,
поставьте сюда фишку.

Отправляйтесь в тюрьму.
См. стр. 11.

Получите 1000, когда
проходите поле «ВПЕРЕД».
См. стр. 10.

УКАЗАТЕЛЬ

КАК ИГРАТЬ!

БАНКИР	4
НАЧИНАЕМ ИГРУ	4
ЭЛЕКТРОННОЕ БАНКОВСКОЕ УСТРОЙСТВО	5

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА ИГРЫ

ПОКУПКА СОБСТВЕННОСТИ	8
АУКЦИОНЫ	8
ВЫПЛАТА РЕНТЫ	8
КОММУНАЛЬНЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ	8
АЭРОПОРТЫ	9
СТРОИМ ДОМА	9
СТРОИМ ОТЕЛИ	9
ЕСЛИ ЗДАНИЯ ЗАКОНЧИЛИСЬ	9
ЕСЛИ ЗАКОНЧИЛИСЬ ДЕНЬГИ	9
ПРОДАЖА СОБСТВЕННОСТИ	9
ЗАЛОГИ	10
БАНКРОТСТВО	10
ШАНС И ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА	10
БЕСПЛАТНАЯ СТОЯНКА	11
ЕСЛИ ВЫ ПРОШЛИ ПОЛЕ «ВПЕРЕД» ДВАЖДЫ ЗА ОДИН ХОД	11
ТЮРЬМА	11
БАТАРЕИ ПИТАНИЯ	11
ПРАВИЛА БЫСТРОЙ ИГРЫ	12
СКОРОСТНАЯ МОНОПОЛИЯ	12

КАК ИГРАТЬ!

БАНКИР

Выберите банкира. Если играет больше 5 игроков, банкир может не участвовать в игре. Банкир отвечает за:



Электронное банковское устройство Карточки Собственника

Дома и Отели

Аукционы

НАЧИНАЕМ ИГРУ

1. Бросьте по очереди игровые кубики. Игрок, выбросивший наибольшее число, начинает игру. Очередь переходит к игроку слева.
2. Во время своего хода бросьте кубики, переместите фишку на выпавшее число ячеек по часовой стрелке. На одной ячейке могут находиться 2 и больше фишек.

В зависимости от ячейки, на которой вы остановились, вы можете:

- ◆ Купить собственность по первоначальной цене (если она свободна). **См. стр. 8.**
- ◆ Попросить банкира провести аукцион (если не хотите покупать собственность по первоначальной цене). **См. стр. 8.**
- ◆ Заплатить ренту (если собственность принадлежит другому игроку). **См. стр. 8.**
- ◆ Заплатить налоги.
- ◆ Вытянуть карточку ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА. **См. стр. 10.**
- ◆ Отправиться в тюрьму. **См. стр. 11.**

3. Если вы собрали все участки одного цвета, можете строить на них Дома или Отели.
4. Если закончились деньги, заложите или продайте собственность, чтобы расплатиться с кредиторами. Если вы не можете собрать достаточно денег, чтобы заплатить ренту, налог или заплатить по счёту, вы объявляетесь банкротом и выходите из игры.
5. Нельзя одалживать или занимать деньги у других игроков. Но в счёт оплаты игроки могут принимать вашу собственность вместо денег.
6. Если выбросите 2 одинаковых числа, ходите, как обычно, затем снова бросайте кубики. Если за свой ход вы выбросите 2 одинаковых числа три раза, то отправитесь в тюрьму!
7. Играйте, пока в игре не останется только один игрок. Он становится победителем!



ЭЛЕКТРОННОЕ БАНКОВСКОЕ УСТРОЙСТВО

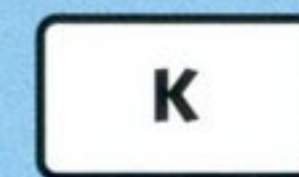
НА ЭКРАНЕ ЭЛЕКТРОННОГО БАНКОВСКОГО УСТРОЙСТВА УМЕЩАЕТСЯ ТОЛЬКО 5 ЦИФР, ПОЭТОМУ, К ПРИМЕРУ, 100 000 ОТОБРАЖАЮТСЯ КАК 100К, А 1 000 000 КАК 1М. ВАМ НУЖНО ВВОДИТЬ ЦИФРЫ ТОЧНО ТАК, КАК ОНИ УКАЗАНЫ НА КАРТОЧКАХ СОБСТВЕННИКА, ШАНС ИЛИ ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА.



Миллион



Если вы проходите «ВПЕРЁД»: Банкир вставляет твою карточку в левую прорезь электронного банковского устройства и нажимает эту кнопку, чтобы добавить $\text{¥}2\text{м}$.



Тысяча



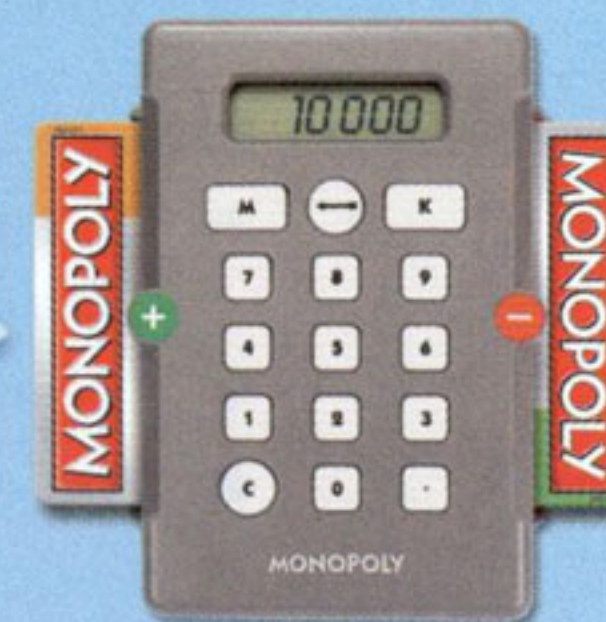
Стереть: чтобы начать новую игру, нажмите и удерживайте эту кнопку, пока не услышите сигнал. Сумма на карточке возвращается к исходной - $\text{¥}15\text{м}$.



Десятичная точка/контроль звука: для настройки звука, извлеките все карточки, потом нажмите кнопку десятичной точки.



Получение денег



Выплата денег

Батареи питания

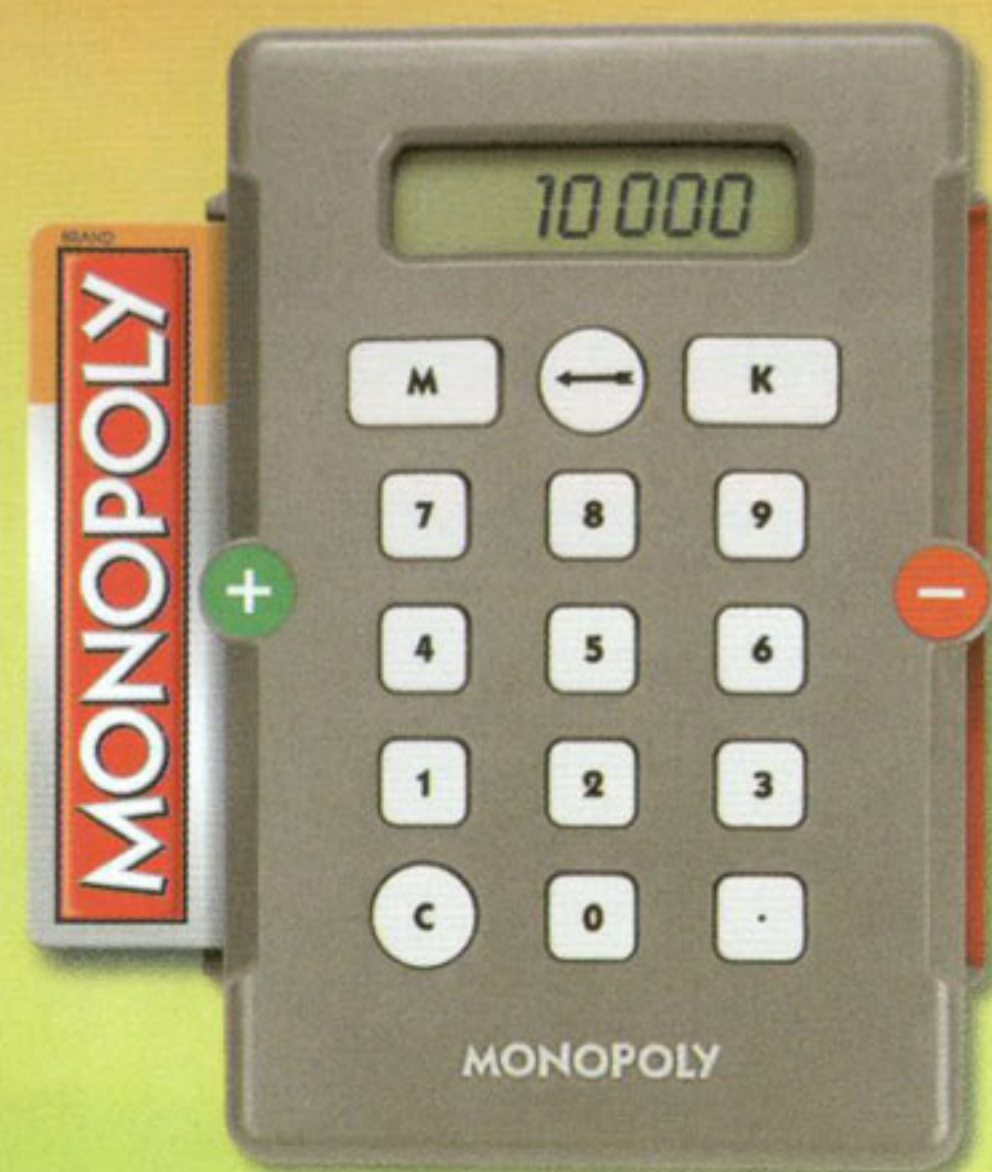
Для замены батареек **см. стр. 11.**

Включаем электронное банковское устройство

Нажмите любую кнопку или вставьте карточку. Начальная сумма на каждой карточке - $\text{¥}15\text{м}$. На экране отображается номер карточки, а затем остаток денег на ней.

ПОЛУЧЕНИЕ ДЕНЕГ

ВЫПЛАТА ДЕНЕГ



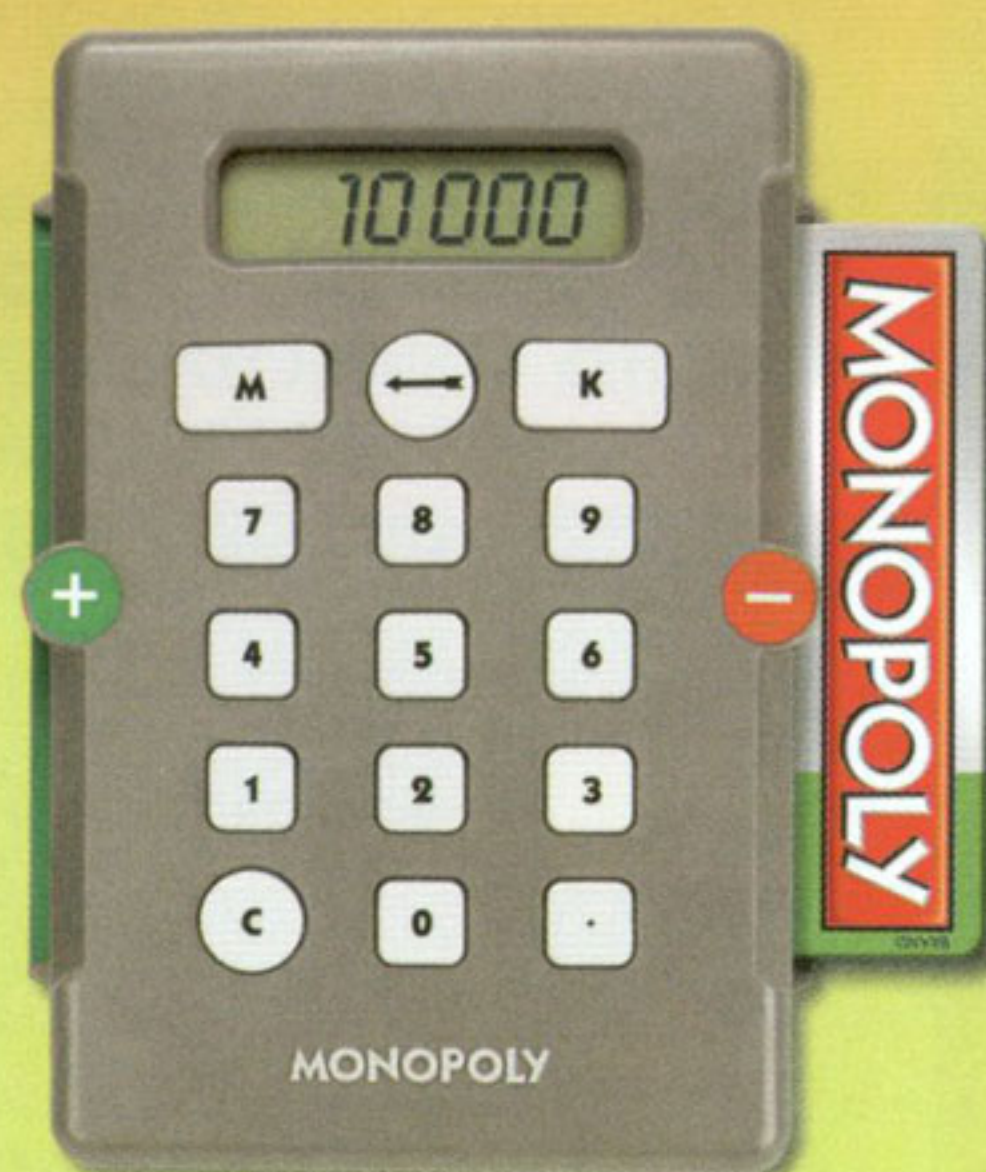
Вы получаете деньги:

- ◆ Проходя поле ВПЕРЁД
- ◆ Получая ренты
- ◆ По карточкам ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА
- ◆ От продажи Домов или Отелей
- ◆ От залога
- ◆ От обанкротившегося игрока

Вы получаете деньги от банка:

- ◆ По карточкам ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА
- ◆ Проходя поле ВПЕРЁД
- ◆ От продажи Домов или Отелей
- ◆ От залога недвижимости

Банкир вставляет вашу карточку в **левую** прорезь. Отображается ваш баланс. Затем банкир вводит сумму, которая вам причитается. Когда баланс увеличится, банкир достаёт карточку из электронного банковского устройства.



Вы платите деньги:

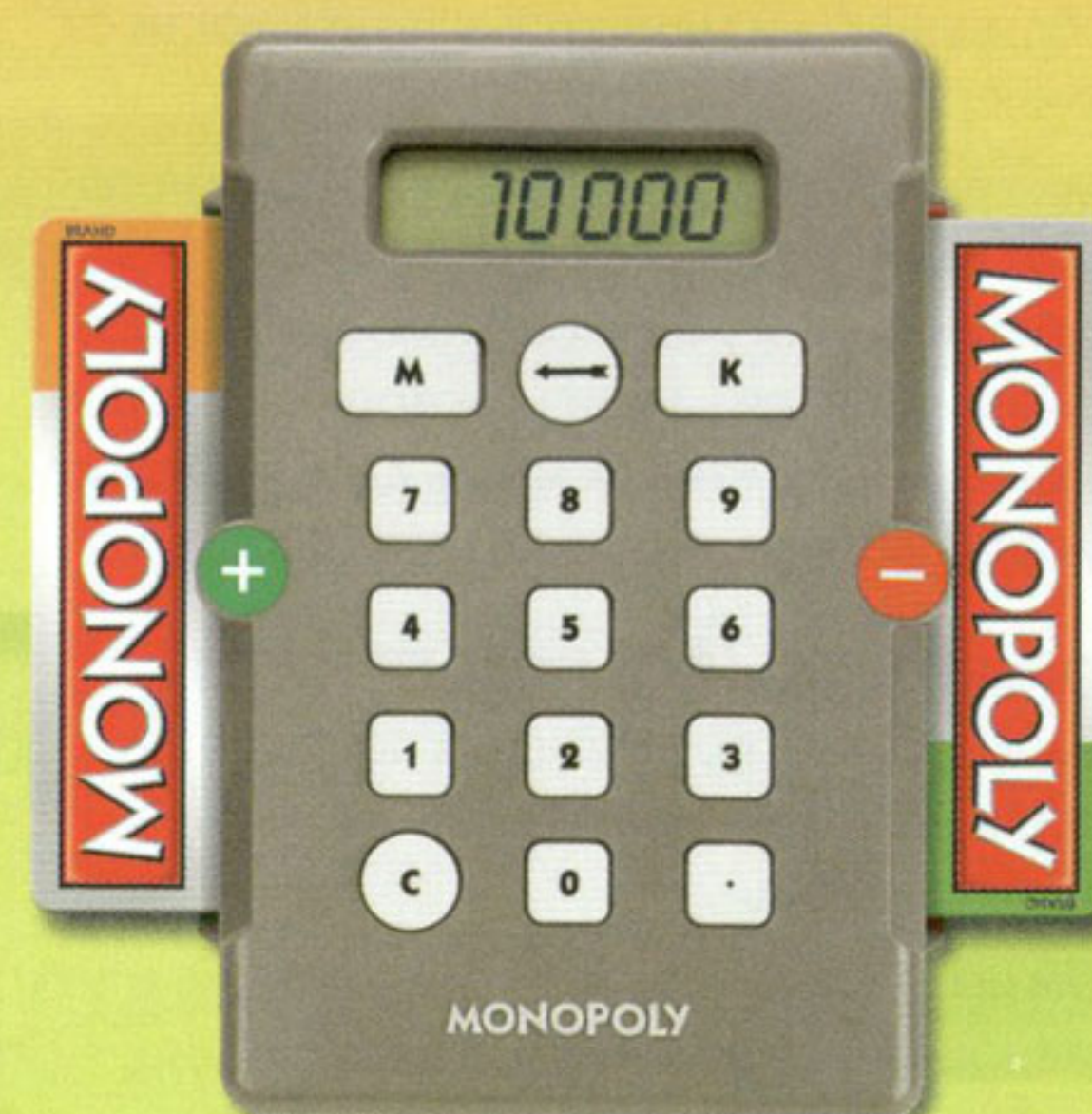
- ◆ В виде ренты
- ◆ Покупая собственность
- ◆ В виде налогов
- ◆ По карточкам ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА
- ◆ Покупая Дома и Отели
- ◆ Возвращая залог
- ◆ Выходя из тюрьмы
- ◆ Расплачиваясь с другим игроком

Вы платите деньги в банк:

- ◆ По карточкам ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА
- ◆ Покупая собственность, Дома и Отели
- ◆ При уплате налогов
- ◆ Возвращая залог
- ◆ Выходя из тюрьмы

Банкир вставляет вашу карточку в **правую** прорезь. Затем банкир вводит сумму, которую вам надо уплатить. Когда ваш баланс уменьшится, банкир достаёт карточку из электронного банковского устройства.

СДЕЛКИ МЕЖДУ ИГРОКАМИ



Выплата и получение денег от другого игрока:

- ◆ В виде ренты
- ◆ При банкротстве
- ◆ При продаже собственности

Банкир вставляет карточку плательщика в **правую** прорезь, а карточку получателя в **левую** прорезь. Отображается баланс плательщика. Затем банкир вводит сумму к выплате. Баланс плательщика уменьшится. Когда баланс получателя увеличится, банкир достаёт обе карточки из электронного банковского устройства.

Завершение работы с электронным банковским устройством

Банк выключается автоматически после 1 минуты бездействия. Чтобы снова включить его, нажмите любую кнопку. В банке сохраняются все балансы. Вы можете сделать перерыв и продолжить игру позднее. Все данные будут сохранены!

Советы банкиру

1. Всегда вставляйте карточки в банковское устройство по направлению стрелок на карточках.
2. Если не слышно сигнала, когда вы вставили карточку, убедитесь, что она вставлена правильно.
3. Если вы ввели неверную сумму, нажмите «С» и введите верную сумму. Ошибку можно исправить, только пока карточка вставлена в банковское устройство.
4. Максимальная сумма операции в электронном банковском устройстве - 20м, а минимальная - 10к.

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА ИГРЫ

ПОКУПКА СОБСТВЕННОСТИ

В игре три вида собственности:



1. Участки 2. Аэропорты 3. Коммунальные предприятия

Если вы остановились на свободной собственности, у вас есть право первым купить её. В этом случае заплатите банкиру цену, которая указана в ячейке. Взамен вы получаете карточку Собственника. Положите её перед собой лицом вверх. Если вы не хотите покупать собственность, банкир объявляет **аукцион!**

Вы можете собирать ренту с игроков, которые остановились на вашей собственности. Если вы собрали все участки одного цвета (монополию), можете строить на них Дома и Отели и собирать повышенную ренту!

АУКЦИОНЫ

Если вы решили не покупать собственность, на которой остановились, банкир объявляет аукцион и присуждает участок игроку, который предложил самую высокую цену. Торги начинаются с любой суммы, которую готов заплатить любой игрок. Вы также можете участвовать в аукционе.



ПЛАТА РЕНТЫ

Если вы остановились на ячейке, которая принадлежит другому игроку, вы должны заплатить ренту (если участок не заложен). Владелец участка должен спросить с вас ренту до того, как следующий игрок бросит кубики. Сумма ренты указана на карточке

Собственника и меняется в зависимости от количества зданий на участке.

Если вам принадлежат все участки одного цвета, собирайте двойную ренту с незастроенных участков этого цвета (без Домов и Отелей). Если некоторые участки заложены, можете собирать двойную ренту с незаложенных участков данного цвета.

КОММУНАЛЬНЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Коммунальные предприятия покупаются и выставляются на аукцион так же, как собственность.

Если вы остановились на занятом коммунальном предприятии, заплатите ренту в зависимости от выпавшего на кубиках числа, которое и привело вас на эту ячейку.



- ◆ Если игрок владеет одним Коммунальным предприятием, то умножьте число на кубиках на 4, а потом на 10 000. Это и будет сумма ренты.
- ◆ Если игрок владеет обоими Коммунальными предприятиями, умножьте число на кубиках на 10, а затем результат на 10 000. Получится сумма ренты.

АЭРОПОРТЫ

Аэропорты покупаются и выставляются на аукцион так же, как и собственность.

Если вы остановились на поле Аэропорта другого игрока, заплатите ему сумму, которая указана на карточке Собственника, учитывая другие Аэропорты, которые принадлежат данному игроку.



СТРОИМ ДОМА

Если вам принадлежат все участки одного цвета, можете покупать и ставить на них Дома. Цена Дома указана на карточке Собственника.



Вы можете покупать Дома (или Отели) во время своего хода или между ходами других игроков. Строить нужно равномерно: нельзя построить второй Дом на одном участке, пока на каждом участке группы не будет стоять по одному Дому. Можете покупать сколько угодно зданий, если позволяют средства! Но нельзя строить Дома, если хотя бы один из участков цветовой группы заложен.

Свои Дома и Отели ставьте на игровом поле на выбранных участках.

СТРОИМ ОТЕЛИ

Чтобы купить Отель, у вас должно быть по 4 Дома на каждом участке одной цветовой группы. Вы меняете Отель на 4 Дома и доплачиваете банкиру цену Отеля, указанную на карточке Собственника. На участке можно построить только 1 Отель.



ЕСЛИ ЗДАНИЯ ЗАКОНЧИЛИСЬ

Если зданий не осталось, нужно подождать, пока другие игроки вернут свои в банк, тогда вы сможете купить их.

Если Домов или Отелей осталось мало, и больше двух игроков желают приобрести их, банкир объявляет отдельный аукцион на каждое здание и отдаёт его игроку, предложившему лучшую цену.

ЕСЛИ ЗАКОНЧИЛИСЬ ДЕНЬГИ

Если заканчиваются деньги, их можно заработать:

- ◆ Продавая здания
- ◆ Закладывая собственность
- ◆ Продавая собственность, Коммунальные предприятия или Аэропорты другому игроку за согласованную сумму (даже если собственность заложена).

ПРОДАЖА СОБСТВЕННОСТИ

Вы можете продавать незастроенные участки, Аэропорты и Коммунальные предприятия другим игрокам по согласованной цене. Нельзя продать участок, если на любом из участков данного цвета стоят здания. Вначале вам нужно продать все здания с этих участков банку.

Продать Дома и Отели банкиру можно за половину цены их покупки (указанной на карточке Собственника). Продать можно во время своего хода или между ходами других игроков.

Продажа Домов

Продавать Дома нужно равномерно: так же, как вы их покупали.

Продажа Отелей

Отели продаются за половину их цены, плюс половину цены четырёх Домов, которые вы поменяли на Отель.

Чтобы заработать денег, можно снова менять Отели на Дома. Для этого продайте Отель за половину его цены и получите 4 Дома.

ЗАЛОГИ

Как заложить собственность

Вначале продайте все здания, затем переверните карточку Собственника лицевой стороной вниз и получите сумму залога, указанную на задней части карточки.

Заложённая собственность принадлежит вам, другой игрок не может погасить ваш залог и завладеть вашей собственностью. Нельзя брать ренту с заложённой собственности, но можно брать ренту с остальной незаложенной собственности того же цвета.



Погашение залога

Вы должны выплатить сумму залога плюс комиссию 10% (округляется до 10 000 в большую сторону). После этого положите карточку Собственника лицевой стороной вверх. Теперь снова можно собирать с этой собственности ренту.

Продажа заложенной собственности

Можно продать заложенную собственность за согласованную сумму другим игрокам. Затем покупатель выплачивает залог сразу или платит комиссию 10% (округляется до 10 000 в большую сторону) и оставляет собственность в залоге. Залог можно погасить позднее.

Если залог погашен по всей собственности одного цвета, владелец может снова покупать здания за полную цену.

БАНКРОТСТВО

Если вы должны больше, чем можете собрать после продажи собственности, вы объявляетесь банкротом и выходите из игры.

Долг перед банком

Верните карточки Собственника банкиру, который продаст вашу собственность с аукциона.

Долг перед другим игроком

Игрок, который вас обанкротил, получает все деньги с вашей карточки, ваши карточки Собственника и все ваши карточки «Выйти из тюрьмы бесплатно».

ШАНС И ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА

Если вы остановились на одной из этих ячеек, возьмите верхнюю карточку из нужной стопки. Выполните инструкции и положите карточку лицевой стороной вниз на дно стопки. Если вам попалась карточка «Выйти из тюрьмы бесплатно», можете сохранить её на будущее или продать другому игроку за согласованную сумму.

Если на карточке написано переместиться на другое поле, двигайтесь по стрелке. Если вы проходите поле «ВПЕРЕД», получите М2М. Вы не проходите поле ВПЕРЕД, если

карточка отправляет вас в тюрьму или в обратном направлении.



БЕСПЛАТНАЯ СТОЯНКА

Это бесплатное место для отдыха. Тут вы не получаете и не тратите денег. Вы по-прежнему можете собирать ренту, строить здания и т.д.



ЕСЛИ ВЫ ПРОШЛИ ПОЛЕ «ВПЕРЕД» ДВАЖДЫ ЗА ОДИН ХОД

Вы можете дважды за ход получить М2М. Например, если сразу после пересечения ячейки «ВПЕРЕД», вы останавливаетесь на поле ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА, и на карточке указано

«Отправляйтесь на поле «ВПЕРЕД». Банкиру нужно достать и снова вставить вашу карточку в электронное банковское устройство прежде, чем снова нажать

ТЮРЬМА

Как попадают в тюрьму

Вы попадёте в тюрьму, если:

- ♦ Остановитесь на поле «Отправляйтесь в тюрьму!»
- ♦ Получите карточку ШАНС или ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА, которая отправит вас «В тюрьму!»
- ♦ Выбросите два одинаковых числа три раза подряд во время своего хода.



Ваш ход закончен, когда вы попадаете в тюрьму. Переместитесь на поле тюрьмы. В этом случае вы не получаете М2М, независимо от того, где вы находитесь на поле.

Находясь в тюрьме, можно собирать ренту с незаложенной собственности.

Как выйти из тюрьмы

Вы можете выйти из тюрьмы, если:

- ♦ Заплатите штраф М500к во время своего следующего хода перед тем, как бросить кубики.
- ♦ Используете карточку «Выйти из тюрьмы бесплатно».
- ♦ Выбросите 2 одинаковых числа на кубиках.



Если три раза вам не выпало 2 одинаковых числа, заплатите банкиру М500К и ходите на количество полей, которое выпало на кубиках во время третьего броска.

В тюрьме на экскурсии

Если вас не отправили в тюрьму, но вы остановились на ячейке тюрьмы, вы «На экскурсии».

ВАЖНО:

ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЙКАХ: ЗАМЕНА БАТАРЕЕК ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ. СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ СПРАВКИ В БУДУЩЕМ.

ВНИМАНИЕ:

1. Так же, как и любые другие мелкие предметы, батарейки следует хранить в местах, недоступных для детей. В случае проглатывания следует немедленно обратиться к врачу.
2. Всегда в точности выполняйте инструкции. Используйте только батарейки указанного типа и следите за правильностью их полярности при установке.

3. Не устанавливайте одновременно старые и новые батарейки либо стандартные углеродно-цинковые батарейки вместе со щелочными.

4. Извлекайте разряженные батарейки или батарейки с истекшим сроком службы.

5. Извлекайте батарейки из устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.

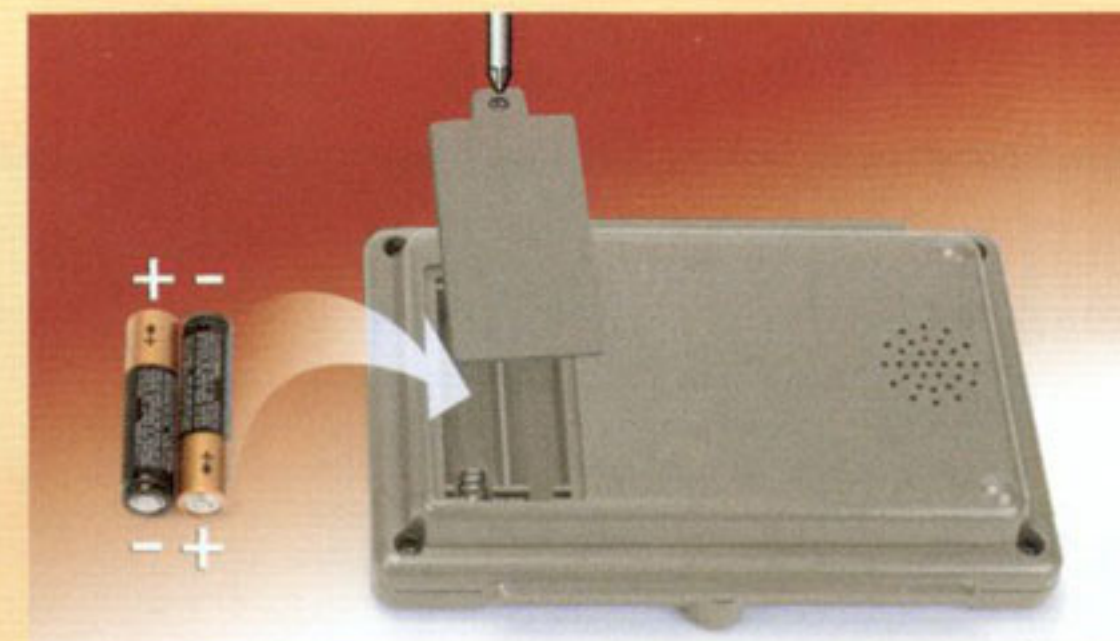
6. Не закорачивайте контакты питания.

7. Если данный продукт будет вызывать или принимать электрические помехи, переместите его подальше от другого электрического оборудования. При необходимости, перезагрузите устройство (для этого включите и выключите его кнопкой питания или извлеките и снова установите батарейки).

8. АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕЙКИ: Не используйте их вместе с батарейками какого-либо другого типа. Всегда извлекайте их из устройства перед зарядкой. Зарядка батареек должна осуществляться только под наблюдением взрослых. НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКИ ДРУГОГО ТИПА.



Утилизацию батареек необходимо производить отдельно, в местном центре по переработке отходов. Не выбрасывайте их в контейнеры для сбора бытовых отходов.



ПРАВИЛА БЫСТРОЙ ИГРЫ

Если вы знакомы с МОНОПОЛИЕЙ и хотите поиграть в быструю игру:

1. Сначала банкир перемешивает карточки Собственника и раздаёт по 2 каждому игроку. Игроки сразу платят банкиру цену полученной собственности. Затем игра продолжается, как обычно.
2. Чтобы купить Отель, вам нужно построить только три Дома (вместо четырёх) на каждом участке одной цветовой группы. Вы можете продать Отель за половину его изначальной цены.

3. Как только второй игрок обанкротится, игра заканчивается. Банкир с помощью электронного банковского устройства подсчитывает:

- ◆ Оставшиеся на карточках игроков деньги
- ◆ Общую стоимость всех участков, Коммунальных предприятий и транспорта игроков по ценам, указанным на игровом поле
- ◆ Общую стоимость заложенной собственности за половину цены, указанной на игровом поле
- ◆ Стоимость всех Домов по цене покупки
- ◆ Стоимость всех Отелей по цене покупки, включая стоимость трёх Домов

Выигрывает самый богатый игрок!

СКОРОСТНАЯ МОНОПОЛИЯ

Договоритесь о времени, когда игра должна закончиться. Выигрывает самый богатый игрок на момент окончания игры!

© 1935, 2009 Hasbro. Все права защищены.
Изготовитель: Hasbro SA, Route de Courroux 6, 2800 Delemont. CH

www.monopoly.com

www.hasbro.ru



498001141210

041100114121 00